

FF 2020 www.dirittofederale.admin.ch La versione elettronica firmata è quella determinante



Disegno

## Decreto federale concernente il credito quadro per contributi d'investimento a favore di impianti per il traffico merci privati negli anni 2021–2024

del ...

L'Assemblea federale della Confederazione Svizzera,

visto l'articolo 167 della Costituzione federale<sup>1</sup>;

visto l'articolo 8 capoverso 7 della legge del 25 settembre 2015<sup>2</sup> sul trasporto di merci (LTM);

visto l'articolo 8 capoverso 1 della legge del 19 dicembre 2008<sup>3</sup> sul trasferimento del traffico merci (LTrasf);

visto l'articolo 18 capoverso 1 della legge federale del 22 marzo 1985<sup>4</sup> concernente l'utilizzazione dell'imposta sugli oli minerali a destinazione vincolata e della tassa per l'utilizzazione delle strade nazionali;

visto il messaggio del Consiglio federale del 13 maggio 20205,

decreta:

## Art. 1

- <sup>1</sup> Per i contributi d'investimento a favore di impianti per il trasbordo di merci nel traffico combinato (TC) e di binari di raccordo è approvato un credito quadro di 300 milioni di franchi per gli anni 2021–2024.
- <sup>2</sup> Il credito quadro serve al finanziamento della costruzione, dell'ampliamento e del rinnovo di:
  - a. impianti di trasbordo TC e binari di raccordo in Svizzera conformi alla concezione del trasporto di merci per ferrovia di cui all'articolo 3 LTM;
  - impianti di trasbordo TC all'estero necessari per il raggiungimento degli obiettivi della LTrasf;
  - c. impianti portuali per il trasbordo di merci nel TC.
- 1 RS 101
- 2 RS 742.41
- 3 RS **740.1**
- 4 RS 725.116.2
- 5 FF **2020** 4407

2020-0008 4533

## Art. 2

Il presente decreto non sottostà a referendum.